### Resumen de los criterios de evaluación Literatura

La evaluación de los cursos de Lengua y Literatura en todos los años del programa se basa en cuatro criterios que tienen la misma ponderación:

Criterio A	Análisis	Máximo 8
Criterio B	Organización	Máximo 8
Criterio C	Producción de textos	Máximo 8
Criterio D	Uso de la lengua	Máximo 8

Los grupos de asignaturas deben evaluar todos los aspectos de todos los criterios de evaluación al menos dos veces en cada año del PAI.

En el PAI, los objetivos específicos de los grupos de asignaturas se corresponden con los criterios de evaluación. Cada criterio tiene ocho niveles de logro posibles (1-8), divididos en cuatro bandas que generalmente representan un desempeño limitado (1-2), adecuado (3-4), considerable (5-6) y excelente (7-8). Cada banda tiene su propio descriptor, y los profesores utilizan su juicio profesional para determinar cuál de los descriptores refleja más adecuadamente los progresos y logros de los alumnos.

Esta guía incluye los criterios de evaluación que deben utilizarse en el primer, tercer y quinto año de Lengua y Literatura del PAI. A fin de cumplir con los requisitos nacionales o locales, los colegios pueden añadir otros criterios y emplear modelos de evaluación adicionales, pero deben utilizar los criterios de evaluación adecuados tal como aparecen publicados en esta guía para comunicar los logros finales de los alumnos en el programa.

Los profesores clarifican lo que se espera de los alumnos en cada tarea de evaluación sumativa haciendo referencias directas a estos criterios de evaluación. Las clarificaciones específicas de cada tarea deben explicar claramente lo que se espera que sepan y hagan los alumnos. Esto puede hacerse mediante:

- Una versión de los criterios de evaluación adecuados adaptada a la tarea
- Una explicación a la clase, ya sea de manera presencial o virtual
- Instrucciones detalladas para la tarea

# Criterios de evaluación de Lengua y Literatura: primer año

### Criterio A: Análisis

#### Máximo: 8

- i. Identificar y comentar aspectos importantes de los textos
- Identificar y comentar las elecciones del autor ii.
- iii. Justificar opiniones e ideas utilizando ejemplos, explicaciones y terminología
- iv. Identificar semejanzas y diferencias de características en textos y entre ellos

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
	El alumno:
	i. Identifica y comenta <b>mínimamente</b> aspectos importantes de los textos
	ii. Identifica y comenta <b>mínimamente</b> las elecciones del autor
1–2	iii. Justifica <b>muy pocas veces</b> opiniones e ideas utilizando ejemplos o explicaciones, y emplea <b>poca o ninguna</b> terminología
	iv. <b>Identifica pocas</b> semejanzas y diferencias de características <b>en textos y entre ellos</b>
	El alumno:
	i. Identifica y comenta <b>de manera adecuada</b> aspectos importantes de los textos
	ii. Identifica y comenta de manera adecuada las elecciones del autor
3–4	iii. Justifica opiniones e ideas utilizando <b>algunos</b> ejemplos y explicaciones, aunque puede no hacerlo de forma coherente, y emplea <b>algo</b> de terminología
	iv. <b>Identifica algunas</b> semejanzas y diferencias de características <b>en textos</b> y <b>entre ellos</b>
	El alumno:
5–6	i. Identifica y comenta <b>de manera considerable</b> aspectos importantes de los textos
	ii. Identifica y comenta de manera considerable las elecciones del autor
	iii. Justifica <b>de manera suficiente</b> opiniones e ideas utilizando ejemplos y explicaciones, y emplea terminología precisa
	<ul> <li>iv. Describe algunas semejanzas y diferencias de características en textos y entre ellos</li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
	El alumno:
	<ul> <li>i. Identifica y comenta de manera perspicaz aspectos importantes de los textos</li> </ul>
7–8	ii. Identifica y comenta de manera perspicaz las elecciones del autor
	iii. <b>Justifica en detalle</b> opiniones e ideas utilizando una gama de ejemplos y explicaciones exhaustivas, y emplea terminología <b>precisa</b>
	iv. Compara y contrasta características en textos y entre ellos



# Criterio B: Organización

#### Máximo: 8

- Usar estructuras organizativas adecuadas al contexto y la intención
- ii. Organizar opiniones e ideas de manera lógica
- iii. Usar herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Usa estructuras organizativas mínimas, aunque pueden no siempre ser adecuadas al contexto y la intención</li> <li>ii. Organiza opiniones e ideas con un grado mínimo de lógica</li> <li>iii. Usa mínimamente herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación que puede no siempre ser adecuado al contexto y la intención</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Usa de manera adecuada estructuras organizativas que se adecuan al contexto y la intención</li> <li>ii. Organiza opiniones e ideas con cierto grado de lógica</li> <li>iii. Usa de manera adecuada herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención</li> </ul>
5-6	<ul> <li>i. Usa de manera competente estructuras organizativas adecuadas al contexto y la intención</li> <li>ii. Organiza opiniones e ideas de una manera lógica, donde las ideas se basan unas en otras</li> <li>iii. Usa de manera competente herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención</li> </ul>
7–8	<ul> <li>i. Usa de manera sofisticada estructuras organizativas que se adecuan eficazmente al contexto y la intención</li> <li>ii. Organiza eficazmente opiniones e ideas de una manera lógica donde las ideas se basan unas en otras de forma sofisticada</li> <li>iii. Hace un uso excelente de herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación eficaz</li> </ul>

### Criterio C: Producción de textos

#### Máximo: 8

- Producir textos que demuestren razonamiento e imaginación, al mismo tiempo que se exploran nuevas perspectivas e ideas derivadas del trabajo personal en el proceso creativo
- ii. Realizar elecciones de estilo en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando conocer el efecto generado en el destinatario
- iii. Seleccionar detalles y ejemplos pertinentes para fundamentar ideas

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal limitado en el proceso creativo, demuestra un grado limitado de razonamiento o imaginación, y realiza una exploración mínima de nuevas perspectivas e ideas</li> <li>ii. Realiza elecciones de estilo mínimas en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento limitado del efecto generado en el destinatario</li> <li>iii. Selecciona pocos detalles y ejemplos pertinentes para fundamentar ideas</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal adecuado en el proceso creativo, demuestra algo de razonamiento o imaginación, y realiza una exploración moderada de nuevas perspectivas e ideas</li> <li>ii. Realiza algunas elecciones de estilo en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento moderado del efecto generado en el destinatario</li> <li>iii. Selecciona algunos detalles y ejemplos pertinentes para fundamentar ideas</li> </ul>
5–6	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal considerable en el proceso creativo, demuestra un grado considerable de razonamiento o imaginación, y realiza una exploración notable de nuevas perspectivas e ideas</li> <li>ii. Realiza elecciones de estilo meditadas en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un buen conocimiento del efecto generado en el destinatario</li> <li>iii. Selecciona suficientes detalles y ejemplos pertinentes para fundamentar ideas</li> </ul>



Nivel de logro	Descriptor de nivel	
7–8 ii.	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un alto grado de trabajo personal en el proceso creativo, demuestra un alto grado de razonamiento o imaginación, y realiza una exploración perspicaz de nuevas perspectivas e ideas</li> </ul>	
	ii. Realiza elecciones de estilo <b>perspicaces</b> en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento <b>claro</b> del efecto generado en el destinatario	
	iii. Selecciona una <b>vasta cantidad</b> de detalles y ejemplos pertinentes para fundamentar ideas	

# Criterio D: Uso de la lengua

#### Máximo: 8

- Usar un vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados y variados
- ii. Escribir y hablar empleando un registro y un estilo apropiados
- iii. Usar una gramática, sintaxis y puntuación correctas
- Usar una ortografía (en las lenguas de escritura fonética) o caligrafía (en las lenguas de escritura ideográfica) y pronunciación precisas
- Usar técnicas de comunicación no verbal apropiadas v.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Usa una gama limitada de vocabulario y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla empleando un registro y un estilo inapropiados que no se adecuan al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con una precisión limitada; los errores a menudo dificultan la comunicación</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con una precisión limitada; los errores a menudo dificultan la comunicación</li> <li>v. Usa de manera limitada y/o inapropiada técnicas de comunicación no verbal</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Usa una gama adecuada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla en ocasiones empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con cierto grado de precisión; los errores a veces dificultan la comunicación</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con cierto grado de precisión; los errores a veces dificultan la comunicación</li> <li>v. Usa algunas técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
	El alumno:
	<ul> <li>i. Usa de manera competente una gama variada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> </ul>
5–6	ii. Escribe y habla <b>de manera competente</b> empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención
3-0	iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con un <b>grado considerable</b> de precisión; los errores <b>no dificultan</b> la comunicación eficaz
	iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con un <b>grado considerable</b> de precisión; los errores <b>no dificultan</b> la comunicación eficaz
	v. Usa <b>suficientes</b> técnicas de comunicación no verbal apropiadas
	El alumno:
	<ul> <li>Usa eficazmente una gama de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> </ul>
7–8	ii. Escribe y habla empleando <b>de manera coherente</b> un registro y un estilo <b>apropiados</b> y adecuados al contexto y la intención
7-8	iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con un <b>alto grado</b> de precisión; los errores son leves y la comunicación es <b>eficaz</b>
	iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con un <b>alto grado</b> de precisión; los errores son leves y la comunicación es <b>eficaz</b>
	v. Usa de manera eficaz técnicas de comunicación no verbal apropiadas

# Criterios de evaluación de Lengua y Literatura: tercer año

### Criterio A: Análisis

#### Máximo: 8

Al final del tercer año, el alumno deberá ser capaz de:

- i. Identificar y explicar el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos y la relación entre ellos
- Identificar y explicar los efectos de las elecciones del autor en el destinatario ii.
- Justificar opiniones e ideas utilizando ejemplos, explicaciones y terminología iii.
- Interpretar semejanzas y diferencias de características en géneros y textos, y entre ellos

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Identifica o explica mínimamente el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos, y no explica la relación entre ellos</li> <li>ii. Identifica y explica mínimamente los efectos de las elecciones del autor en el destinatario</li> <li>iii. Justifica muy pocas veces opiniones e ideas utilizando ejemplos o explicaciones, y emplea poca o ninguna terminología</li> <li>iv. Interpreta pocas semejanzas y diferencias de características en géneros y textos, y entre ellos</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Identifica y explica de manera adecuada el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos, y explica hasta cierto punto la relación entre ellos</li> <li>ii. Identifica y explica de manera adecuada los efectos de las elecciones del autor en el destinatario</li> <li>iii. Justifica opiniones e ideas utilizando algunos ejemplos y explicaciones, aunque puede no hacerlo de forma coherente; y emplea algo de terminología</li> <li>iv. Interpreta algunas semejanzas y diferencias de características en géneros y textos, y entre ellos</li> </ul>

Guía de Lengua y Literatura 🚯



Nivel de logro	Descriptor de nivel
5–6	El alumno:
	<ul> <li>i. Identifica y explica de manera considerable el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos, y explica la relación entre ellos</li> </ul>
	ii. Identifica y explica <b>de manera considerable</b> los efectos de las elecciones del autor en el destinatario
	iii. Justifica <b>de manera suficiente</b> opiniones e ideas utilizando ejemplos y explicaciones, y emplea terminología precisa
	iv. Interpreta <b>de manera competente</b> las semejanzas y diferencias de características en géneros y textos, y entre ellos
	El alumno:
	<ul> <li>i. Identifica y explica de manera perspicaz el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos, y explica en detalle la relación entre ellos</li> </ul>
7–8	ii. Identifica y explica <b>de manera perspicaz</b> los efectos de las elecciones del autor en el destinatario
	iii. <b>Justifica en detalle</b> opiniones e ideas utilizando <b>una gama</b> de ejemplos y explicaciones exhaustivas, y emplea terminología <b>precisa</b>
	iv. <b>Compara y contrasta de manera perspicaz</b> características en géneros y textos, y entre ellos

# Criterio B: Organización

#### Máximo: 8

- Usar estructuras organizativas adecuadas al contexto y la intención
- ii. Organizar opiniones e ideas de manera coherente y lógica
- iii. Usar herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
	El alumno:
	i. Usa estructuras organizativas <b>mínimas</b> , aunque pueden no siempre ser adecuadas al contexto y la intención
1–2	ii. Organiza opiniones e ideas con un <b>grado mínimo de coherencia y</b> <b>lógica</b>
	iii. Usa <b>mínimamente</b> herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación que puede no siempre ser adecuado al contexto y la intención
	El alumno:
	i. Usa <b>de manera adecuada</b> estructuras organizativas que se adecuan al contexto y la intención
3–4	ii. Organiza opiniones e ideas con cierto grado de coherencia y lógica
	iii. Usa <b>de manera adecuada</b> herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención
	El alumno:
	i. Usa <b>de manera competente</b> estructuras organizativas adecuadas al contexto y la intención
5–6	ii. Organiza opiniones e ideas <b>de una manera coherente y lógica</b> donde las ideas se basan unas en otras
	iii. Usa <b>de manera competente</b> herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención
	El alumno:
	i. Usa <b>de manera sofisticada</b> estructuras organizativas que se adecuan eficazmente al contexto y la intención
7–8	ii. Organiza <b>eficazmente</b> opiniones e ideas <b>de una manera coherente y lógica</b> donde las ideas se basan unas en otras <b>de forma sofisticada</b>
	iii. Hace un uso <b>excelente</b> de herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación <b>eficaz</b>



### Criterio C: Producción de textos

#### Máximo: 8

- Producir textos que demuestren razonamiento, imaginación y sensibilidad, al mismo tiempo que se exploran y consideran nuevas perspectivas e ideas derivadas del trabajo personal en el proceso creativo
- Realizar elecciones de estilo en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando conocer el efecto generado en el destinatario
- iii. Seleccionar detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
	El alumno:
1–2	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal limitado en el proceso creativo, demuestra un grado limitado de razonamiento, imaginación y sensibilidad, y realiza una exploración y una consideración mínimas de nuevas perspectivas e ideas</li> </ul>
	<ul> <li>ii. Realiza elecciones de estilo mínimas en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento limitado del efecto generado en el destinatario</li> </ul>
	iii. Selecciona <b>pocos</b> detalles y ejemplos <b>pertinentes</b> para desarrollar ideas
	El alumno:
3–4	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal adecuado en el proceso creativo, demuestra cierto grado de razonamiento, imaginación y sensibilidad, y realiza algo de exploración y consideración de nuevas perspectivas e ideas</li> </ul>
	ii. Realiza <b>algunas</b> elecciones de estilo en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento <b>adecuado</b> del efecto generado en el destinatario
	iii. Selecciona <b>algunos</b> detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas
	El alumno es capaz de:
5–6	i. Produce textos que demuestran un trabajo personal <b>considerable</b> en el proceso creativo, demuestra un <b>grado considerable</b> de razonamiento, imaginación y sensibilidad, y realiza una exploración y una consideración <b>notables</b> de nuevas perspectivas e ideas
	ii. Realiza elecciones de estilo <b>meditadas</b> en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un <b>buen</b> conocimiento del efecto generado en el destinatario
	iii. Selecciona <b>suficientes</b> detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7–8	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un alto grado de trabajo personal en el proceso creativo, demostrar un alto grado de razonamiento, imaginación y sensibilidad, y realiza una exploración y una consideración perspicaces de nuevas perspectivas e ideas</li> </ul>
, 0	ii. Realiza elecciones de estilo <b>perspicaces</b> en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento <b>claro</b> del efecto generado en el destinatario
	iii. Selecciona una <b>vasta cantidad</b> de detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas con precisión



# Criterio D: Uso de la lengua

#### Máximo: 8

- Usar un vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados y variados
- ii. Escribir y hablar empleando un registro y un estilo apropiados
- iii. Usar una gramática, sintaxis y puntuación correctas
- Usar una ortografía (en las lenguas de escritura fonética) o caligrafía (en las lenguas de escritura ideográfica) y pronunciación precisas
- Usar técnicas de comunicación no verbal apropiadas v.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Usa una gama limitada de vocabulario y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla empleando un registro y un estilo inapropiados que no se adecuan al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con una precisión limitada; los errores a menudo dificultan la comunicación</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con una precisión limitada; los errores a menudo dificultan la comunicación</li> <li>v. Usa de manera limitada y/o inapropiada técnicas de comunicación no verbal</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Usa una gama adecuada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla en ocasiones empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con cierto grado de precisión; los errores a veces dificultan la comunicación</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con cierto grado de precisión; los errores a veces dificultan la comunicación</li> <li>v. Usa algunas técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5–6	<ul> <li>i. Usa de manera competente una gama variada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla de manera competente empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con un grado considerable de precisión; los errores no dificultan la comunicación eficaz</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con un grado considerable de precisión; los errores no dificultan la comunicación eficaz</li> </ul>
7–8	<ul> <li>v. Usa suficientes técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> <li>El alumno: <ol> <li>Usa eficazmente una gama variada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>Escribe y habla empleando de manera coherente un registro y un estilo apropiados y adecuados al contexto y la intención</li> <li>Usa la gramática, sintaxis y puntuación con un alto grado de precisión; los errores son leves y la comunicación es eficaz</li> <li>Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con un alto grado de precisión; los errores son leves y la comunicación es eficaz</li> </ol> </li> <li>V. Usa de manera eficaz técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> </ul>



# Criterios de evaluación de Lengua y Literatura: quinto año

### Criterio A: Análisis

#### Máximo: 8

- i. Analizar el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos y la relación entre ellos
- Analizar los efectos de las elecciones del autor en el destinatario ii.
- Justificar opiniones e ideas utilizando ejemplos, explicaciones y terminología iii.
- Evaluar semejanzas y diferencias, conectando características en géneros y textos, y entre ellos

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
	El alumno:
	i. Analiza <b>de manera limitada</b> el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos y la relación entre ellos
1–2	ii. Analiza <b>de manera limitada</b> los efectos de las elecciones del autor en el destinatario
	iii. Justifica <b>muy pocas veces</b> opiniones e ideas utilizando ejemplos o explicaciones, y emplea <b>poca o ninguna</b> terminología
	iv. Evalúa <b>pocas</b> semejanzas y diferencias, conectando <b>mínimamente</b> características en géneros y textos, y entre ellos
	El alumno:
	i. Analiza <b>de manera adecuada</b> el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica y el estilo de los textos y la relación entre ellos
3–4	ii. Analiza <b>de manera adecuada</b> los efectos de las elecciones del autor en el destinatario
3 1	iii. Justifica opiniones e ideas utilizando <b>algunos</b> ejemplos y explicaciones, aunque puede no hacerlo de forma coherente, y emplea <b>algo</b> de terminología
	iv. Evalúa <b>algunas</b> semejanzas y diferencias, conectando <b>de manera adecuada</b> características en géneros y textos, y entre ellos

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5–6	<ul> <li>i. Analiza de manera competente el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica, el estilo de los textos y la relación entre ellos</li> <li>ii. Analiza de manera competente los efectos de las elecciones del autor en el destinatario</li> <li>iii. Justifica de manera suficiente opiniones e ideas utilizando ejemplos y explicaciones, y emplea terminología precisa</li> <li>iv. Evalúa semejanzas y diferencias, conectando de manera considerable características en géneros y textos, y entre ellos</li> </ul>
7–8	<ul> <li>i. Analiza de manera perspicaz el contenido, el contexto, el lenguaje, la estructura, la técnica, el estilo de los textos y la relación entre ellos</li> <li>ii. Analiza de manera perspicaz los efectos de las elecciones del autor en el destinatario</li> <li>iii. Justifica en detalle opiniones e ideas utilizando una gama de ejemplos y explicaciones exhaustivas, y emplea terminología precisa</li> <li>iv. Compara y contrasta de manera perspicaz, mediante conexiones detalladas, características en géneros y textos, y entre ellos</li> </ul>



# Criterio B: Organización

#### Máximo: 8

- Usar estructuras organizativas adecuadas al contexto y la intención
- ii. Organizar opiniones e ideas de manera constante, coherente y lógica
- iii. Usar herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
	El alumno:
	i. Usa estructuras organizativas <b>mínimas</b> , aunque pueden no siempre ser adecuadas al contexto y la intención
1–2	ii. Organiza opiniones e ideas con un <b>grado mínimo de coherencia y lógica</b>
	iii. Usa <b>mínimamente</b> herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación que puede <b>no siempre ser adecuado</b> al contexto y la intención
	El alumno:
	i. Usa <b>de manera adecuada</b> estructuras organizativas que se adecuan al contexto y la intención
3–4	ii. Organiza opiniones e ideas con cierto grado de coherencia y lógica
	iii. Usa <b>de manera adecuada</b> herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención
	El alumno:
	i. Usa <b>de manera competente</b> estructuras organizativas adecuadas al contexto y la intención
5–6	ii. Organiza opiniones e ideas <b>de una manera coherente y lógica</b> donde las ideas se basan unas en otras
	iii. Usa <b>de manera competente</b> herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación adecuado al contexto y la intención
	El alumno es capaz de:
7–8	i. Usa <b>de manera sofisticada</b> estructuras organizativas que se adecuan <b>eficazmente</b> al contexto y la intención
	ii. Organiza eficazmente opiniones e ideas de una manera constante, coherente y lógica donde las ideas se basan unas en otras de forma sofisticada
	iii. Hace un uso <b>excelente</b> de herramientas de formato y de inclusión de referencias para crear un estilo de presentación <b>eficaz</b>

### Criterio C: Producción de textos

#### Máximo: 8

- Producir textos que demuestren agudeza, imaginación y sensibilidad, al mismo tiempo que se exploran y analizan de forma crítica nuevas perspectivas e ideas derivadas del trabajo personal en el proceso creativo
- Realizar elecciones de estilo en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando conocer el efecto generado en el destinatario
- iii. Seleccionar detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal limitado en el proceso creativo, demuestra un grado limitado de agudeza, imaginación y sensibilidad, y realiza una exploración y una reflexión crítica mínimas sobre nuevas perspectivas e ideas</li> <li>ii. Realiza elecciones de estilo mínimas en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento limitado del efecto generado en el destinatario</li> <li>iii. Selecciona pocos detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal adecuado en el proceso creativo, demuestra cierto grado de agudeza, imaginación y sensibilidad, y realiza algo de exploración y reflexión crítica sobre nuevas perspectivas e ideas</li> <li>ii. Realiza algunas elecciones de estilo en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un conocimiento adecuado del efecto generado en el destinatario</li> <li>iii. Selecciona algunos detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas</li> </ul>
5–6	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un trabajo personal considerable en el proceso creativo, demuestra un grado considerable de agudeza, imaginación y sensibilidad, y realiza una exploración y una reflexión crítica notables sobre nuevas perspectivas e ideas</li> <li>ii. Realiza elecciones de estilo meditadas en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un buen conocimiento del efecto generado en el destinatario</li> <li>iii. Selecciona suficientes detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas</li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7–8	<ul> <li>i. Produce textos que demuestran un alto grado de trabajo personal en el proceso creativo, demuestra un alto grado de agudeza, imaginación y sensibilidad, y realiza una exploración y una reflexión crítica perspicaces sobre nuevas perspectivas e ideas</li> </ul>
, 0	ii. Realiza elecciones de estilo <b>perspicaces</b> en términos de recursos lingüísticos, literarios y visuales, demostrando un <b>buen</b> conocimiento del efecto generado en el destinatario
	iii. Selecciona <b>una vasta cantidad</b> de detalles y ejemplos pertinentes para desarrollar ideas con <b>precisión</b>

# Criterio D: Uso de la lengua

#### Máximo: 8

- Usar un vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados y variados
- ii. Escribir y hablar empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención
- iii. Usar una gramática, sintaxis y puntuación correctas
- Usar una ortografía (en las lenguas de escritura fonética) o caligrafía (en las lenguas de escritura ideográfica) y pronunciación precisas
- Usar técnicas de comunicación no verbal apropiadas v.

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1–2	<ul> <li>i. Usa una gama limitada de vocabulario y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla empleando un registro y un estilo inapropiados que no se adecuan al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con una precisión limitada; los errores a menudo dificultan la comunicación</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con una precisión limitada; los errores a menudo dificultan la comunicación</li> <li>v. Usa de manera limitada y/o inapropiada técnicas de comunicación no verbal</li> </ul>
3–4	<ul> <li>i. Usa una gama adecuada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla en ocasiones empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con cierto grado de precisión; los errores a veces dificultan la comunicación</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con cierto grado de precisión; los errores a veces dificultan la comunicación</li> <li>v. Usa algunas técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> </ul>



Nivel de logro	Descriptor de nivel
5–6	<ul> <li>i. Usa de manera competente una gama variada de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>ii. Escribe y habla de manera competente empleando un registro y un estilo adecuados al contexto y la intención</li> <li>iii. Usa la gramática, sintaxis y puntuación con un grado considerable de precisión; los errores no dificultan la comunicación eficaz</li> <li>iv. Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con un grado considerable de precisión; los errores no dificultan la comunicación eficaz</li> </ul>
7–8	<ul> <li>v. Usa suficientes técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> <li>El alumno: <ol> <li>Usa eficazmente una gama de vocabulario, estructuras sintácticas y formas de expresión apropiados</li> <li>Escribe y habla empleando de manera coherente un registro y un estilo apropiados y adecuados al contexto y la intención</li> <li>Usa la gramática, sintaxis y puntuación con un alto grado de precisión; los errores son leves y la comunicación es eficaz</li> <li>Usa la ortografía/caligrafía y pronunciación con un alto grado de precisión; los errores son leves y la comunicación es eficaz</li> <li>Usa de manera eficaz técnicas de comunicación no verbal apropiadas</li> </ol> </li> </ul>

# Evaluación electrónica

Los alumnos que deseen obtener resultados de los cursos del PAI del IB para Lengua y Literatura del PAI deben realizar un examen en pantalla en el que demuestren haber cumplido los objetivos específicos del grupo de asignaturas. Los resultados satisfactorios pueden contribuir a la obtención del **certificado del PAI** del IB por parte de los alumnos.

Esta verificación del aprendizaje garantiza la aplicación coherente de estándares adecuados, como se explica en la publicación Guía para la evaluación electrónica del PAI.



# Conceptos relacionados de Lengua y Literatura

Concepto relacionado	Definición
Apelación al destinatario	Concepto genérico que hace referencia a la persona a quien va dirigido un texto o representación, quienquiera que sea (el lector, el oyente, el espectador, etc.), así como las características, el efecto o las respuestas deseadas que se generen. Dicho efecto puede incluir perspectivas relacionadas con el humor, la sensibilidad, la postura crítica, la apreciación, la empatía, la aversión y la compasión, la estética, el sentimiento, el ambiente y el género.
Contexto	Circunstancias sociales, históricas, culturales y laborales en las que se produce un texto o una obra.
	Todos los textos pueden comprenderse en función de su forma, contenido, propósito y destinatarios, y a través de los contextos sociales, históricos, culturales y laborales donde se producen y se valoran. Los textos literarios reciben la influencia del contexto social, el patrimonio cultural y el devenir histórico. Debe fomentarse que los alumnos consideren el modo en que los textos se basan en las tradiciones culturales y literarias heredadas y las transforman.
	El contexto cultural hace referencia al modo de vida, en especial a las costumbres y creencias generales de un grupo de personas concreto en un momento específico.
Estilo	Forma característica en que un escritor utiliza los recursos y rasgos lingüísticos y literarios con fines específicos y para generar efectos concretos; por ejemplo, la elección de las palabras, la estructura sintáctica, el lenguaje figurado, la repetición, los rasgos característicos, la alusión, las imágenes y el simbolismo.
Estructura	Forma en que se ha compuesto un poema, una obra de teatro u otro texto escrito, y las relaciones de las distintas partes de un texto entre sí, así como con el texto como un todo complejo. Puede incluir la exploración del patrón métrico, la organización de las estrofas y la forma en que se desarrollan las ideas. La estructura requiere una comprensión fundamental del argumento, la narración, el discurso, la forma, la transformación, la tesis o argumentación, la sintaxis, la prolepsis o anticipación (foreshadowing) y el flash-back.
Expresión personal	Expresión de los sentimientos, pensamientos o ideas propios, en especial por escrito, o a través del arte, la música, la danza, el diseño y el cine.
	Este concepto genérico incluye una exploración de la comprensión fundamental de la identidad, la voz (personal), la inspiración, la imaginación, la sensibilidad, la postura crítica y el proceso.
Formato	Elección y utilización intencionada de un tipo de letra, estilo de caracteres y palabras, y uso del espacio, por ejemplo, para organizar o presentar un texto de una forma determinada o para un propósito concreto.

Concepto relacionado	Definición
Género	Tipo o categoría de literatura o cine marcado por ciertas características o convenciones compartidas.
	Las convenciones son las características de un género literario, que pueden variar de una lengua a otra. Cada género tiene técnicas reconocibles, a las que denominamos convenciones literarias, que los escritores utilizan junto con otros rasgos literarios para lograr objetivos artísticos concretos.
	El estudio de los géneros incluye una comprensión fundamental de sus convenciones: forma, estilo, argumento, caracterización, tono, sentimiento, ambiente, registro, imágenes visuales y presentación, narrativa/narración, prosa (prolepsis o anticipación [foreshadowing], flash-back, monólogo interior en novelas y relatos cortos), poesía (métrica y rima), teatro, mitología y otras obras de ficción (por ejemplo, novelas gráficas, sátiras, tradiciones orales, guiones de cine y televisión, películas y programas de televisión en episodios) y no ficción (por ejemplo, autobiografías, biografías, crónicas de viaje, ensayos, cartas, literatura de no ficción y discursos).
	Algunos ejemplos de convenciones en el teatro son: diálogos, discursos, monólogos, soliloquios, apartes, acotaciones escénicas, voz, movimiento, gestos, uso del espacio, vestuario, utilería, iluminación, escenografía y sonido.
Intertextualidad	Conexiones entre un texto y otros textos, las formas en que los textos se interrelacionan y los significados que surgen de dichas interrelaciones.
	También es un ejemplo de intertextualidad una referencia manifiesta a otro texto (como una cita directa de otro texto).
Lugar y época	El momento y el lugar en que sucede la acción de un libro, una película, una obra de teatro, etc. El concepto de lugar y época puede incluir el sentimiento y el ambiente.
Personaje	Representación de personas en obras narrativas o teatrales. Puede incluir métodos directos como la atribución de cualidades en una descripción o un comentario, y métodos indirectos (o "dramáticos") que inviten al lector a inferir cualidades a partir de las acciones, el habla o la apariencia de los personajes.
	Al explorar el concepto de personaje, los alumnos pueden explorar la transformación, la influencia, el conflicto, el protagonista, el antagonista, la persona narrativa, el contrapunto y el personaje tipo.
Propósito	En términos literarios, se refiere a la intención del autor al crear el texto. Como parte de este concepto, los alumnos también pueden explorar el significado, la tesis o argumentación, el género (sexo), la edad, el sesgo, las técnicas de persuasión, la función, la postura crítica, el mensaje y la cultura.
Punto de vista	Perspectiva particular que aporta un compositor, un personaje o un interlocutor dentro de un texto, ya sea con respecto al texto mismo o a cuestiones incluidas en este. También implica la posición o atalaya desde la cual parece que se observan y se nos presentan los acontecimientos de una historia. Al explorar este concepto, los alumnos considerarán, por ejemplo, el posicionamiento, la voz y el tono.
Tema	Idea o ideas centrales que explora el autor mediante el texto.



### Referencias

BALDICK, C. *The Concise Oxford Dictionary of Literary Terms*. 3.ª edición. Oxford (Reino Unido): Oxford University Press, 2008.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, Cambridge Dictionaries Online [en línea]. 2013. < www.dictionary.cambridge.org>.

Collins. Collins Dictionaries [en línea]. 2013. <www.collinsdictionary.com>.

Melani, L. *Literary Terms* [en línea]. Brooklyn College, Department of English. <a href="http://academic.brooklyn.cuny.edu/english/melani/lit\_term.html">http://academic.brooklyn.cuny.edu/english/melani/lit\_term.html</a>. [Consulta: 7 de agosto de 2012]

Oxford University Press. Oxford Dictionaries [en línea]. <www.oxforddictionaries.com>.

Tyson, H.; Beverley, M. *IB Diploma Programme English A: Literature: Course Companion*. Oxford (Reino Unido): Oxford University Press, 2012.

University of Cambridge, Faculty of English. *The Virtual Classroom Glossary of Literary Terms* [en línea]. 2011. <a href="http://www.english.cam.ac.uk/classroom/terms.htm">http://www.english.cam.ac.uk/classroom/terms.htm</a>.

WHEELER, L. K. *Literary Terms and Definitions* [en línea]. <a href="http://web.cn.edu/kwheeler/lit\_terms.html">http://web.cn.edu/kwheeler/lit\_terms.html</a>. [Consulta: 8 de abril de 2013]

# Glosario de Lengua y Literatura

Término	Definición
Autor	Persona responsable de la creación de un trabajo oral, escrito o visual.
Capacidad crítica	Capacidad de cuestionar, poner en duda y evaluar los significados y propósitos de los textos. Se refiere a las habilidades para producir, analizar, evaluar y responder a textos escritos, orales, visuales y multimedia desde distintas perspectivas. La capacidad crítica implica entender cómo se transmiten valores y actitudes mediante la lengua, y que el tema, el punto de vista y el lenguaje utilizado reflejan suposiciones sobre cuestiones como la cultura, el género y el grupo étnico.
Conjunciones y locuciones conjuntivas	Estructuras, sistemas o palabras empleados para conectar y organizar ideas, con el efecto de guiar al lector a lo largo del texto. Lo que se considera una estructura o convención adecuada dependerá de la lengua de que se trate.
Convenciones	Convenciones lingüísticas: ortografía, gramática y puntuación, estructura sintáctica, organización en párrafos y formato.
	Convenciones literarias: conjunto de reglas que siguen la mayoría de los textos escritos. Pueden incluir la estructura y el formato.
	Convenciones visuales: estructuras, características, presentación y elementos de diseño del texto visual. Pueden incluir el uso del color, la textura, líneas, formas, simbolismo, efectos de sonido y música, lenguaje corporal, efectos especiales, vestuario, ángulo y movimiento de la cámara.
Destrezas visuales y de presentación	Estas destrezas consisten en interpretar o producir imágenes y elementos multimedia en una variedad de situaciones, con diferentes propósitos y orientados a distintos destinatarios. Los alumnos deben demostrar que comprenden el modo en que las imágenes y la lengua interactúan para transmitir ideas, valores y creencias.
Elecciones de estilo	El autor toma decisiones respecto a lo que va a describir y cómo hacerlo a fin de generar un efecto.
	Este término genérico comprende los rasgos literarios y no literarios: recursos lingüísticos (retórica, sintaxis, repetición), recursos literarios (simbolismo, metáfora, símil) y recursos visuales (color, textura, simbolismo, primer plano).
Escala de	1–2 = intento limitado, mínimo, muy pocas veces
descriptores	3-4 = adecuado, algo de, algún, cierto grado de, a veces, moderado
	5–6 = considerable, la mayoría de las veces, generalmente, notable
	7–8 = excelente, claro, eficaz, sofisticado, alto grado de, exhaustivo, perspicaz

Término	Definición
Estilo	Elecciones del autor con respecto a todos los aspectos del texto, en la forma en que se han empleado los diversos rasgos literarios y no literarios para generar ciertos efectos con diferentes propósitos y orientados a distintos destinatarios.
Estilo de presentación	Forma de un texto y convenciones empleadas en un tipo de texto en particular. Comprende las consideraciones visuales del texto y no se limita a los elementos de la organización, sino que también incluye elementos estéticos y funcionales.
Estructura organizativa	Las estructuras organizativas o textuales suponen la comprensión y aplicación del conocimiento relativo al modo en que oraciones y párrafos específicos, así como fragmentos más amplios del texto (por ejemplo, un capítulo, sección, escena o estrofa) se relacionan entre sí y con el conjunto. Algunos tipos comunes de estructuras o patrones organizativos son los cronológicos, los de comparar y contrastar, de orden de importancia, secuenciales, espaciales, de causa y efecto, descriptivos, y de problema y solución.
Formas de expresión	Maneras y modos de expresarse; por ejemplo, mediante la poesía, la prosa, la música, el arte y las redes sociales.
Formato	Elección y utilización intencionada de un tipo de letra, estilo de caracteres y palabras, y uso del espacio, por ejemplo, para organizar o presentar un texto de una forma determinada o para un propósito concreto.
Género	Estilo, categoría o tipo de literatura que se puede clasificar a su vez en ficción y no ficción.
	La no ficción incluye:
	<b>Autobiografía:</b> relato o historia de la vida de una persona, escrita o contada por ella misma. Por lo general, adopta una forma narrativa.
	Biografía: relato escrito acerca de la vida de otra persona.
	<b>Discurso:</b> expresión oral de los pensamientos o emociones propios, generalmente de forma apelativa.
	<b>Ensayo:</b> composición literaria breve que refleja la visión o punto de vista del autor. Suele abordar un tema o asunto particular, con frecuencia en prosa y generalmente de forma analítica, especulativa o interpretativa.
	Narrativa de no ficción: información basada en hechos que se presenta en un formato a modo de historia.
	<b>Texto informativo:</b> en la mayoría de los casos, trata de un tema de la vida real. Este género de la literatura ofrece opiniones o conjeturas sobre hechos de la realidad. En esta categoría se incluyen las biografías, la historia, los ensayos, los discursos y la narrativa de no ficción.

Término	Definición
Género	La ficción incluye:
	<b>Ciencia ficción:</b> historia basada en el impacto de posibles avances científicos, ya sean reales o imaginarios. La ciencia ficción es uno de los géneros de la literatura que tiene lugar en el futuro o en otros planetas.
	<b>Cuento absurdo:</b> relato humorístico con exageraciones evidentes y héroes petulantes que realizan hazañas imposibles con aire despreocupado.
	<b>Cuentos de hadas o cuentos maravillosos:</b> tipo de cuento tradicional o fábula. A veces, las historias tratan acerca de hadas u otras criaturas mágicas y, generalmente, están dirigidas a los niños.
	<b>Fábula:</b> cuento acerca de seres sobrenaturales o extraordinarios, por lo general en forma de narración con el fin de presentar una enseñanza o moraleja. En las fábulas, los animales suelen hablar como humanos que representan historias legendarias y sobrenaturales.
	<b>Fantasía:</b> formación de imágenes mentales con escenarios o personajes extraños o de otro mundo; ficción que invita a la suspensión de la realidad.
	<b>Ficción histórica:</b> cuento con personajes y acontecimientos ficticios en un contexto histórico.
	Ficción realista: historia verosímil que podría suceder en la vida real.
	<b>Folclore:</b> canciones, cuentos, mitos y proverbios de una persona o un pueblo que se fueron comunicando de boca en boca. El folclore es un género de la literatura muy extendido, pero falso y basado en creencias sin fundamento.
	<b>Leyenda:</b> historia basada en hechos reales que también incluye elementos imaginarios. Suele basarse en un héroe nacional o del folclore.
	<b>Misterio:</b> género de ficción que aborda la resolución de un crimen o el descubrimiento de secretos. Todo lo que permanece secreto, inexplicado o desconocido.
	<b>Mitología:</b> tipo de leyenda o narración tradicional. Con frecuencia, se basa parcialmente en acontecimientos históricos que demuestran conductas humanas y fenómenos naturales con su simbolismo; suele hacer referencia a las acciones de los dioses.
	<b>Poesía:</b> obra rítmica y en verso con imágenes que evocan una respuesta emocional por parte del lector. La poesía es una composición rítmica, escrita u oral.
	Relato corto: ficción tan breve que no puede incluir ninguna trama secundaria.
	<b>Teatro:</b> género literario en el cual el tema de las composiciones es el arte dramático en la forma en que se representa. Este género incluye historias que se componen en verso o prosa, por lo general para una representación teatral, donde los conflictos y las emociones se expresan mediante el diálogo y la acción.
	<b>Terror:</b> forma de ficción en la que los acontecimientos evocan un sentimiento de miedo tanto en los personajes como en el lector.
	[http://genresofliterature.com/ (disponible solo en inglés)]

Término	Definición
Gramática	Conjunto de reglas que rigen el modo en que las palabras y sus componentes se combinan para formar oraciones.
	En Lengua y Literatura del PAI, la gramática comprende el orden de las palabras, la estructura sintáctica, las partes del discurso, la morfología y la fonética, según corresponda en cada lengua.
Habilidades de comunicación oral	Estas pueden incluir, por ejemplo, pronunciación, entonación, tono, inflexión, ritmo, pausas, control de la voz, volumen, proyección, lenguaje corporal, gestos y contacto visual, según corresponda en la lengua objeto de estudio.
Lengua de instrucción	Lengua en la cual se enseña la mayor parte del currículo en el colegio. Un colegio puede tener más de una lengua de instrucción.
Literatura	La definición de literatura varía de una cultura y una lengua a otra. En la mayoría de las culturas, la literatura incluye poesía, prosa (relatos cortos y novelas), mitología y teatro. En otras culturas, también comprende autobiografías, biografías, novelas gráficas, crónicas de viaje, sátiras, ensayos, cartas, obras de no ficción, discursos, tradiciones orales, guiones de cine y televisión, películas y programas de televisión como las series dramáticas. Lengua y Literatura del PAI puede incluir todo lo anterior, y los colegios deben determinar qué se entiende por literatura en el contexto de sus cursos de lengua.
Literatura mundial	En el PAI, se refiere a la literatura de distintas partes del mundo, obras de diferentes culturas u obras traducidas.
Multialfabetización	Capacidad de abordar un texto en diversas modalidades para construir significado.
	La multialfabetización tiende puentes entre los textos de la vida real de la comunidad y los textos escolares, además de fomentar un enfoque del aprendizaje que es interdisciplinario y se apoya en el mundo real mediante el uso de los conocimientos disciplinarios. El empleo de un enfoque basado en la multialfabetización permite a los alumnos comprender, utilizar y evaluar de manera crítica los textos multimodales actuales. Estos textos complejos incorporan elementos lingüísticos, visuales, espaciales, auditivos y gestuales.
Multimedia	Textos que utilizan más de un medio, por ejemplo, la combinación de medios visuales, como las palabras y las imágenes, con el sonido. Los textos multimedia son cada vez más complejos gracias a la televisión, Internet y los avances en la tecnología informática y digital. Hoy en día, los textos multimedia suelen incluir imágenes en movimiento, gráficos sofisticados y complejos, y elementos interactivos. Algunos ejemplos de este tipo de textos son: textos presentados en CD-ROM o DVD, videos musicales, animaciones, videojuegos y textos de Internet.
Multimodal	Que comprende más de un modo. Los textos multimodales utilizan más de un modo para comunicar el significado. Las películas y los videojuegos son ejemplos de textos multimodales.
Parodia	Texto que imita a otra obra o a un autor con la intención de ridiculizar o generar un efecto humorístico.

Término	Definición
Pastiche	Obra que constituye una imitación del estilo de otro autor o los estilos de varios autores.
Posicionamiento/ influencia	Posicionamiento: modo en que los textos influyen en los lectores o espectadores.
	Influencia: modo en que un texto influye en otro. Un texto puede ser modificado para tomar el significado original y crear uno nuevo.
Postura crítica	Perspectiva o punto de vista que adoptan los lectores o los espectadores. Implica el cuestionamiento por parte de estos de la postura presentada en el texto y el desarrollo de sus propias ideas en respuesta a este.
Pronunciación	Claridad de la articulación; no se refiere al acento.
Propósito	También conocido como "intención" o "elecciones del autor".
Recursos de apoyo	Algunos ejemplos de recursos de apoyo en relación con el objetivo específico B (Organización) son: comillas, citas, bibliografías, cuadros, gráficos, notas a pie de página, referencias, cursivas, subrayados, índices, apéndices, rótulos, encabezados, esquemas, superíndices y subíndices. (Anteriormente estos elementos se denominaban "aparato crítico".)
Registro	Uso del tono, el ritmo, el volumen, la inflexión, la fluidez/soltura, el vocabulario, la gramática y las estructuras sintácticas que proporcionan el grado de formalidad correcto en función del contexto y el destinatario. En algunas lenguas existen más registros que el "formal" y el "informal".
Respuesta oral	Composición literaria (generalmente un ensayo) sobre un tema particular que se elabora con la intención de presentarse oralmente y no por escrito.
Respuesta personal a una obra literaria	Interacciones personales significativas con los textos que demuestran una comprensión y un análisis genuinos.
Significado	A veces se lo denomina "mensaje" e incluye niveles de significación, matices, denotaciones, connotaciones, deducciones y subtextos.
Terminología	Lenguaje utilizado para analizar los textos que incluye términos tales como: argumento, tema, tono, caracterización, ambientación, símbolo, guión, cabecera, pie de autor y primer plano.
Texto	A efectos de Lengua y Literatura del PAI, un texto puede ser escrito, oral o visual, y literario o no literario. Puede diferenciarse de la "obra" en cuanto esta implica una obra literaria completa.
Texto visual	Cualquier texto que incluye una imagen o una serie de imágenes estáticas o en movimiento, por ejemplo: signos, símbolos, pósteres, folletos, cubiertas de libros o CD, artículos de periódicos con fotos, sitios web, películas, programas de televisión, presentaciones de PowerPoint®.
Tipos de texto	Distintos clases de textos orales, escritos y visuales, por ejemplo: descriptivos, narrativos, expositivos, argumentativos y anecdóticos.



# Términos de instrucción del PAI en Lengua y Literatura

Término de instrucción	Definición
Analizar	Separar [las partes de un todo] hasta llegar a identificar los elementos esenciales o la estructura. (Identificar partes y relaciones, e interpretar información para llegar a conclusiones.)
Comentar	Emitir un juicio basado en un enunciado determinado o en el resultado de un cálculo.
Comparar y contrastar	Exponer las semejanzas y diferencias entre dos (o más) elementos o situaciones refiriéndose constantemente a ambos (o a todos). En Lengua y Literatura esto puede incluir hallar y evaluar la importancia de semejanzas y conexiones entre textos, y requiere que el alumno realice un análisis literario.
Crear	Desarrollar a partir de la imaginación o las ideas personales, en forma de trabajo o invención.
Criticar	Elaborar una reseña o un comentario críticos, en especial acerca de obras artísticas o literarias. (Véase también "Evaluar".)
Discutir	Presentar una crítica equilibrada y bien fundamentada que incluye una serie de argumentos, factores o hipótesis. Las opiniones o conclusiones deberán presentarse de forma clara y justificarse mediante pruebas adecuadas.
Esbozar	Exponer brevemente o a grandes rasgos.
Evaluar	Realizar una valoración de los puntos fuertes y débiles. (Véase también "Criticar".)
Examinar	Considerar un argumento o concepto de modo que se revelen los supuestos e interrelaciones inherentes a la cuestión.
Explorar	Llevar a cabo un proceso sistemático de indagación.
Identificar	Dar una respuesta entre un número de posibilidades. Reconocer e indicar brevemente una característica o dato distintivo.
Interpretar	Utilizar los conocimientos y la comprensión para reconocer tendencias y extraer conclusiones a partir de determinada información.
Justificar	Proporcionar razones o pruebas válidas que respalden una respuesta o conclusión.
Organizar	Poner ideas e información en un orden apropiado o sistemático.
Resumir	Sintetizar un tema general o los conceptos principales.
Seleccionar	Elegir de una lista o grupo.
Sintetizar	Combinar diferentes ideas para generar una nueva comprensión.

Término de instrucción	Definición
Usar	Poner en práctica la teoría mediante la aplicación de conocimientos y reglas.

En el documento El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica (mayo de 2014), se ofrece una lista completa de los términos de instrucción utilizados en el PAI. En los apéndices de esta guía se incluye un glosario con definiciones y ejemplos de la terminología específica de Lengua y Literatura del PAI.



### Lecturas seleccionadas

HALLIDAY, M. A. K. "Three Aspects of Children's Language Development: Learning Language, Learning through Language, Learning about Language". En Webster, J. J. (ed.). The Language of Early Childhood. Nueva York (EE. UU.): Continuum, 2004.

Kramsch, C. Context and Culture in Language Teaching. Oxford (Reino Unido): Oxford University Press, 1993.

LANNING, L. A. Designing a Concept-based Curriculum for English Language Arts: Meeting the Common Core With Intellectual Integrity, K-12. Londres (Reino Unido): Corwin, 2013.

SAVIGNON, S. J. Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. Reading, Massachusetts (EE. UU.): Addison Wesley, 1983.

Unsworth, L. Teaching Multiliteracies Across the Curriculum. Buckingham (Reino Unido): Open University Press, 2001.